

# 古籍校讀工具「中文文獻處理系統」使用說明

莊德明 2014年5月

## 一、文件、知識結構與檔案

任何一本書打完字後，即可視為一個文字串；至於古籍中的經、疏、鈔、解、講、演等則為不同類別的字串，這些字串於本系統中一律稱為文件。一個文字串可能儲存在一個檔案中，也可能是好幾個檔案。

目前討論的知識結構只限於樹狀結構，例如文章的章法分析、佛經中的科文等。除了文件檔案外，本系統的所有資訊全部儲存在檔案cdp.accdb中，這些檔案全都位於使用者文件夾的「CDP 檔案」目錄中。

例如一本書中包含正文、注解及章法分析(或科文)，打完字後儲存在文字檔案 BOOK.TXT 中，處理的次序如下：

1. 先將 BOOK.TXT 分解成正文文字檔(TEXT.TXT)、注解文字檔(ANNOTATE.TXT)、知識結構文字檔(KNOWLEDG.TXT)。
2. 新增知識結構，並依知識結構文字檔編輯知識結構。
3. 新增正文文件，並於文件檔內說明正文文件檔名為TEXT.TXT。
4. 開啟正文文件與知識結構，根據原書的對應關係進行標誌，以儲存知識結構節點與正文文字的對應。
6. 新增注解文件，並於文件檔內說明注解文件檔名為ANNOTATE.TXT。
7. 開啟注解文件與知識結構，根據原書的對應關係進行標誌，以儲存知識結構節點與注解文字的對應。

如何將打完字後的文字檔分解成各種不同類型的文字串，目前系統尚無此功能，只能利用文字編輯器修改搬移成不同的文字串。至於將知識結構字串檔轉換入知識結構，目前系統亦無此功能，但是提供一個樹狀結構編輯器，可增加、刪除、搬移樹狀結構節點。

本系統的標誌，並不直接在文字檔中加入特定符號，而是記錄知識結構節點編號及對應的文件子字串位址。若要複製文件及知識結構到其他機器，須將相關的資訊匯出，目前系統尚未加入此功能。

## 二、目錄夾、知識結構夾與文件夾

系統一啟動，目錄夾會自動開啟。目錄夾又分為兩個子目錄：「知識結構」與「文件」。

剛開啟的目錄夾會先顯示知識結構子目錄；若要切換到文件子目錄，則用滑鼠按一下子目錄標題「文件」即可；切換到知識結構亦然。

知識結構子目錄的左邊為「知識結構名稱」方塊，右邊又有另一個目錄描述知識結構的屬性。這個目錄可再分為「知識結構夾」、「新增」、「連結」、「更名」與「刪除」等子目錄。

文件子目錄的左邊為「文件名稱」方塊，右邊又有另一個目錄描述文件的屬性。這個目錄可再分為「文件夾」、「新增」、「檔案」、「連結」、「更名」與「刪除」等子目錄。

以滑鼠按一下「知識結構名稱」或「文件名稱」方塊中的任一個名稱以選取該知識結構或文件，則右邊的屬性目錄內容將會隨著改變。

目錄夾的開啟與關閉可以由功能表「檔案」中的指令「開啟目錄夾」或「關閉目錄夾」來操作。只須將滑鼠按一下功能表的「檔案」，再用滑鼠按一下「開啟目錄夾」或「關閉目錄夾」，即可執行該指令。

知識結構夾與文件夾各有兩個，每個紙夾可放四個知識結構與文件。至於它們的開啟與關閉亦可透過上述的功能表。除了利用功能表外，尚可透過目錄夾中的知識結構與文件子目錄來開啟與關閉。切換到目錄夾中的知識結構子目錄，並將右邊的屬性目錄切換到知識結構夾子目錄；假使目前並無任何知識結構，則用滑鼠按下「放入」按鈕，此時知識結構夾會自動開啟，並將選擇的知識結構放入。用滑鼠按一下目錄夾的標題以回到目錄夾，再按下「取出」按鈕，確定取出後，此時知識結構夾會自動關閉，並抽出裡頭的知識結構。文件夾的開啟與關閉亦然。

由於螢幕畫面有限，所以一旦目錄夾、知識結構夾與文件夾同時開啟，就會互相重疊，可用下列方式作切換：

1. 用滑鼠按一下該紙夾標題即可切換或
2. 拉下功能表「視窗」，已開啟的紙夾名稱會出現在功能表列中，選取名

稱即可切換。

此外，功能表「視窗」中尚有一個「排列結構夾及文件夾」的功能，方便使用者整理紙夾。

### 三、知識結構與文件的新增、更名、刪除與連結

新增知識結構時，請切換至「新增」子目錄。子目錄中會列出目前選取的知識結構名稱，填入待新增的知識結構名稱後，再用滑鼠按一下「新增」，新增的知識結構名稱即會出現在左邊的「知識結構名稱」方塊中。新增的知識結構只有一個節點，節點名稱為知識結構名稱。

知識結構更名時，請切換至「更名」子目錄。子目錄中會列出目前選取的知識結構名稱，填入新的知識結構名稱後，再用滑鼠按一下「更名」即可。

刪除知識結構，除了刪除知識結構本身外，還會刪除所有相關的文件連結。刪除時，請切換至「刪除」子目錄。子目錄中會列出目前選取的知識結構名稱，用滑鼠按一下「刪除」即可刪除。

文件的新增、更名與刪除大致與知識結構相同。

若要設定某一文件的組成文字檔案，選擇該文件後，再切換至「檔案」子目錄。文字檔案名稱的設定包括「放入」、「更名」、「取出」、「上移」與「下移」。加入文字檔案時，請利用「檔名」將檔名填入「待放入或更新的文字檔案名稱」方塊中，再按一下「放入」。文字檔案更名時，先填入新的檔名再按一下「更名」。若要改變檔案的次序，可按一下「上移」或「下移」。

假如文字檔案需要合併或是重新拆成幾個更小的檔案時，而需要刪除某一個文字檔名時，可按一下「取出」，此時系統並不會從硬碟中刪除此文字檔案。「取出」文字檔案請特別留意：假使這個文字檔案已經標誌過，一旦取出，這些標誌記錄將因找不到檔案而流失，即使隨後「放入」也無濟於事。

若要查閱知識結構和文件間的連結，請切換到「連結」子目錄，子目錄會列出目前已連結的文件名稱。知識結構和文件間的連結是在標誌時建立的，刪除連結時，會刪除所有的標誌。

文件和知識結構間連結的建立與刪除也是相同。

## 四、知識結構的瀏覽

由目錄夾中選取一個知識結構，並放入知識結構夾中。目前的知識結構類似樹狀結構，上有一個根節點，其下再分成若干節點，節點下尚有其他節點；這些節點或已顯現，或仍隱藏。

樹狀結構的節點可分成以下三類：

1. 它是最下層的節點
2. 雖不是最下層的節點，但下層的節點目前仍隱藏著，
3. 其下層仍有節點，且已顯現

第二類的節點，名稱前以「+」號表示；第三類的節點，名稱前以「-」號。

用滑鼠按一下文字以選擇節點。用滑鼠按一下「+」號，可顯現隱藏的節點；用滑鼠按一下「-」號，可隱藏已顯現的節點。

假使知識結構夾中的視窗不能完全容納整個知識結構，則會出現上下捲動軸或左右捲動軸，可用滑鼠按一下捲動軸將知識結構內容作上下左右的移動。

## 五、知識結構的編輯

核取功能表「編輯」中的「允許編輯知識結構或文件」，即可進行知識結構的編輯。知識結構的編輯，包含節點的新增、刪除、搬移及更名。以下分別舉例說明並列出操作程序：

- A. 於節點 a 的下層新增節點 c (新增後成為同層次的最後一個)：

節點 a

節點 b

節點 c (新增)

1. 用滑鼠右鍵按一下節點 a，選取節點 a。
2. 於快顯功能表中，選取「新增下層節點」。
3. 於新增的節點名稱方塊中輸入「節點 c」，再按<Enter>。

B. 於節點 b前插入同層的節點節點 c：

節點 a

節點 c(插入)

節點 b

1. 用滑鼠右鍵按一下節點 b，選取節點 b。
2. 於快顯功能表中，選取「於節點前插入同層的節點」。
3. 於新增的節點名稱方塊中輸入「節點 c」，再按<Enter>。

C. 將節點 b更名為節點 c：

節點 a

節點 b(更名為節點 c)

1. 用滑鼠右鍵按一下節點 b，選取節點 b。
2. 於快顯功能表中，選取「重新命名」。
3. 於節點名稱方塊中輸入「節點 c」，再按<Enter>。

D. 刪除節點 a、節點 b、節點 c、節點 d：

節點 a(刪除)

節點 b(刪除)

節點 c(刪除)

節點 d(刪除)

1. 用滑鼠右鍵按一下節點 a，選取節點 a。
2. 於快顯功能表中，選取「刪除節點」，刪除節點同時會刪除對應的標誌。
3. 系統會詢問是否確定刪除，按一下「確定」即可刪除。

E. 搬移節點 b及節點 c到節點 a的下層(搬移後成為同層次的最後一個)：

(搬移前) 節點 a

節點 b(搬移)

節點 c(搬移)

節點 d

(搬移後) 節點 a

節點 d  
節點 b  
節點 c

1. 按滑鼠左鍵拖曳節點 b至節點 a
2. 放掉滑鼠，於快顯功能表中，選取「移動到節點之下」。

#### F. 搬移節點 b及節點 c到節點 d之前

(搬移前) 節點 a

節點 d  
節點 b (搬移)  
節點 c (搬移)

(搬移後) 節點 a

節點 b  
節點 c  
節點 d

1. 按滑鼠左鍵拖曳節點 b至節點 d
2. 放掉滑鼠，於快顯功能表中，選取「移動到節點之前」。

## 六、文件的瀏覽

知道如何瀏覽知識結構後，再由目錄夾中選取一個文件，將其放入文件夾中(確定開啟的文件和知識結構有連結)。

在知識結構的節點上，按滑鼠右鍵，於快顯功能表選取「查閱文件或知識結構」，此時文件夾中的視窗會顯示相對應節點的內容。

相對於文件的查閱，還可由文件內容索引相對應的節點。用滑鼠按一下文件內容，此時可以看到游標的位置(成一直線)，再按滑鼠右鍵，於快顯功能表選取「查閱知識結構或文件」，此時會選取相對應的節點，並將其展開；相對應該節點的文件內容亦會以反白方式顯現。若要作較大節點的索引，可先選取一段文字內容，再按滑鼠右鍵，選取「查閱知識結構或文件」。

文件的查閱，事實上也是一種選取文字的方式。對於選取的文字，使用者可利用工具列上的圖示以改變其顏色及大小。

## 七、文件的標誌

瀏覽文件時，即可同時進行標誌，標誌可建立知識結構和文件間的連結。標誌前，先確定功能表「編輯」中的「允許編輯知識結構或文件」已核取。標誌的程序如下：

1. 選擇知識結構中的一個節點
2. 選取相對應於節點的文件內容
3. 於節點或文件內容按滑鼠右鍵，於快顯功能表選取「標誌」，即完成標誌。

假如要更改目前的標誌，則重新選取文件的內容再進行標誌。

## 八、多重知識結構與多文件的瀏覽

當知識結構夾中的知識結構不只一個或是文件夾中的文件不只一個時，即可作多重知識結構或多文件的對照。

首先考慮單一知識結構和多文件的對照。此時若由知識結構節點執行查閱，則相連結的文件內容會隨著更新。若由某文件的內容索引知識結構節點時，系統還會利用這個節點繼續查閱其他相連結的文件。

其次考慮多重知識結構和單一文件的對照。此時若由某文件的內容索引知識結構節點時，則系統會選取且展開所有相連結的知識結構節點。若由某知識結構節點執行查閱，則相連結的文件內容會隨著更新，系統還會利用更新的內容索引其他相連結的知識結構節點。

至於多重知識結構和多文件的查閱或索引，可綜合上述而得。

## 九、文件內容的增刪問題

知識結構和文件的連結可透過標誌來建立。本系統的標誌只記錄文件內容子字串的位址，當文件內容需要增刪時，其後的字串位址會受影響，以致影響相對應的標誌。本系統採取下列的因應之道：

1. 新增內容的處理。選取文件的新增內容，按滑鼠右鍵，於快顯功能表選取「增補選取文字並修正標誌」，即完成標誌修正。

2. 刪除內容的處理。選取文件的刪除內容，按滑鼠右鍵，於快顯功能表選取「刪選取文字並修正標誌」，即刪除選取文字並完成標誌修正。

執行上述的修正時，請確定功能表「編輯」中的「允許編輯知識結構或文件」已核取。